

# ZMLUVA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI č. 119-2020

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
(ďalej len „**zmluva**“)

## I.

### Zmluvné strany

#### 1. Bratislavská organizácia cestovného ruchu

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, SR  
IČO: 42259088  
zapísaný: Register MDV SR 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR  
v mene ktorej koná: Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva a  
Mag. Martin Volek, MBA, PhD., podpredseda predstavenstva  
bankové spojenie: ČSOB Banka, a.s.  
číslo dotačného účtu: SK72 7500 0000 0040 1620 6829  
číslo členského účtu: SK 83 7500 0000 0040 1524 0996

(ďalej len „**Organizátor**“)

## a

#### 2. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR  
IČO: 3079 4544  
DIČ: 2021795358  
právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy  
v mene ktorého koná: Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
číslo účtu: SK05 0900 0000 0050 2800 1024

(ďalej len „**Spoluorganizátor**“)

## II.

### Preambula

Organizátor je oblastnou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta SR Bratislavy.

Organizátor na základe poverenia primátora Hlavného mesta SR Bratislava Matúša Valla organizuje Bratislavské korunovačné dni 2020 (ďalej len „**podujatie**“). Podujatie sa uskutoční v termíne 14. - 16. 8. 2020. Súčasťou programu podujatia je korunovačná omša v Dóme sv. Martina, korunovačný sprievod, bubnová show, fanfárový koncert z Radnice, prehliadky Bratislavy v rôznych jazykoch, korunovačný foto-video point v Michalskej veži.

V zmysle ustanovenia § 29 zákona č. 91/2010 Z.z. poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblasťným organizáciám nenárokateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii, na tvorbu a podporu produktov cestovného ruchu vrátane podpory podujatí. Organizátor organizuje podujatie s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

Spoluorganizátor je príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy a jeho hlavnou úlohou je podľa zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Účelom tejto zmluvy je stanoviť podmienky spolupráce zmluvných strán týkajúce sa organizácie podujatia

### **III. Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri organizácii a realizácii podujatia. Propagačný vizuál podujatia tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.

### **IV. Povinnosti Organizátora**

1. Organizátor sa zaväzuje:
  - a) komplexne zabezpečiť organizáciu a realizáciu podujatia, vrátane zabezpečenia sprievodného programu, medializácie, propagácie (a to aj v anglickom jazyku) a technického zabezpečenia, a to v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - b) splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy (napr. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov, podať žiadosť o zabratie verejného priestranstva, vrátane zabezpečenia potrebných povolení, súhlasov a dohľadu KDI, Mestskej polície a DPMB v súvislosti so zabezpečením sprievodu po určenej trase, a súvisiacich úkonov) a ostatným partnerom podujatia a organizáciám kolektívnej správy autorských práv (SOZA, LITA), vrátane zabezpečenia dostatočného počtu vyškolených organizátorov, bezpečnostnej služby a zdravotnej služby, okrem zabezpečenia 2 zdravotníkov a SBS dňa 16.8.2020, ktoré zabezpečí Spoluorganizátor;
  - c) zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia okrem nákladov na činnosti, ktoré sa podľa tejto zmluvy zaväzuje uhradiť ako vklad do spolupráce Spoluorganizátor;
  - d) propagovať BKIS ako Spoluorganizátora podujatia;
  - e) uvádzať logo BKIS vo všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch týkajúcich sa Podujatia;
  - f) zabezpečiť dodržiavanie všetkých aktuálnych hygienických štandardov, vrátane splnenia všetkých opatrení Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky platných pre obdobie konania podujatia, v prípade porušenia tejto povinnosti je Organizátor zodpovedný za uhradenie všetkých nákladov a škôd.
2. Kontaktnou osobou Organizátora je Barbara Csibreiová, mailová adresa csibreiova@visitbratislava.com.

## **V. Povinnosti Spoluorganizátora**

1. Spoluorganizátor sa zaväzuje spolupodieľať sa na organizovaní podujatia nasledovným plnením :  
zabezpečí :
  - a) produkčnú koordináciu celého podujatia vrátane prípravnej fázy vrátane runnerov a produkčného dozoru na podujatí;
  - b) ozvučenie korunovačného info-pointu;
  - c) veľkoplošné grafické materiály vytlačené na základe podkladov od Organizátora do rozmeru 20 m<sup>2</sup>, materiál – banner, samolepka, kappaplast, papier;
  - d) dňa 16.8.2020 zdravotnú službu – 2 osoby od 13:00 do 20:00 h;
  - e) dňa 16.8.2020 protipožiarnu hliadku – 2 osoby od 13:00 do 20:00 h;
  - f) dňa 16.8.2020 SBS od 13:00 do 20:00 h v potrebnom počte;
  - g) zabezpečenie nahratia voiceover;
  - h) ozvučenie Hlavného námestia pri ukončení sprievodu;
  - i) vysielacky 15 ks a megafón;
  - j) externé zázemie, stan;
  - k) upratovaciu službu, zber trusu po koňoch, odvoz odpadu.
  
2. Kontaktnou osobou Spoluorganizátora je Martin Lieskovský, 0911 528 400, m.lieskovsky@bkis.sk

## **VI. Doba trvania zmluvy**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 16.08. 2020.

## **VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z GDPR, najmä zabezpečiť ochranu práv osôb, ktorých osobné údaje sú predmetom spracovania v súvislosti s plnením tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť. V prípade, ak dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu.
3. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomného dodatku, a to na základe súhlasu obidvoch zmluvných strán.
4. Organizátor si vyhradzuje právo z dôvodu vis major zrušiť alebo zmeniť časť podujatia.

5. Právne vzťahy, ktoré sú neupravené v tejto zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu. Súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 Propagačný vizuál podujatia a Príloha č. 2 Plnenie Spoluorganizátora.
7. Zmluvné strany si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy svojimi podpismi. Táto zmluva nahrádza akékoľvek predchádzajúce dohody zmluvných strán.

V Bratislave dňa ..... 2020

V Bratislave dňa ..... 2020

**Bratislavská organizácia  
cestovného ruchu**

**Bratislavské kultúrne  
a informačné stredisko**

---

Ing. Vladimír Grežo,  
predseda predstavenstva

---

Mgr. Katarína Hulíková,  
riaditeľka

---

Mag. Martin Volek, MBA, PhD.,  
podpredseda predstavenstva

